

# KOMATSU®

# 730E-10

## TOMBEREAU À TRANSMISSION ÉLECTRIQUE



Les photos peuvent inclure des équipements en option.

**PUISSANCE BRUTE**  
2 000 HP 1492 kW

**PBV NOMINAL**  
745 328 lb 338 075 kg

**CHARGE UTILE**  
205 tonnes 186 tonnes métriques

# 730E-10

# TOUR D'INSPECTION

## CARACTÉRISTIQUES DE PRODUCTIVITÉ

- Moteur Komatsu SSDA16V159E-2 haute performance
- Puissance brute 1492 kW **2000 HP**
- Capacité de ralentissement 2535 kW **3400 HP**
- Contrôle automatique de la vitesse (ralentissement et déplacement rapide) avec régulateur de vitesse de type automobile
- Système antipatinage
- Benne conçue par Komatsu pour des applications spécifiques
- Rayon de braquage serré 13,6 m **44 pi 6 po**
- Payload Meter<sup>MC</sup> IV

## CARACTÉRISTIQUES DE FIABILITÉ

- Conception du châssis pour une charge utile de 186 tonnes métriques **205 tonnes**
- Conception du moteur de roue basée sur les normes éprouvées GEB25 et 788
- Système hydraulique simple et fiable
- Accumulateurs de direction et de freinage
- Freins à disques secs à commande hydraulique
- Onduleur compact
- Ralentissement à semi-conducteurs avec double relais modulateur

730E-10



Les photos peuvent inclure des équipements en option.

**PUISSANCE NETTE**  
1884 HP 1405 kW

**CHARGE UTILE**  
205 tonnes 186 tonnes métriques

### ENVIRONNEMENT DU CONDUCTEUR

- Cabine ergonomique et spacieuse avec une excellente visibilité
- Position de conduite entièrement réglable
- Cabine ROPS/FOPS de niveau 2 à quatre montants
- Affichage convivial avec informations sur la charge utile
- Suspensions Komatsu Hydrair® II conçues pour un confort de conduite optimal
- Radio AM/FM/CD/MP3/USB/bande météo



### ENTRETIEN FACILE

- KOMTRAX Plus® 2 permet un diagnostic immédiat des principaux composants du moteur, du châssis et du système d'entraînement
- Système de lubrification automatique
- Système de remplissage rapide de carburant et de DEF dans le réservoir
- Jantes de type flasque

### ÉCOLOGIQUE

- Moteur Komatsu SSDA16V159E-2 économe en carburant
- Moteur Komatsu SSDA16V159E-3 économe en carburant conforme à la norme américaine E.P.A. Règlement sur les émissions Tier 4

# CARACTÉRISTIQUES DE PRODUCTIVITÉ

## Moteur Komatsu haute puissance

Le moteur Komatsu de 2000 HP fonctionnera dans la plupart des applications minières modernes sans subir de réduction de puissance. Le rendement énergétique est optimisé grâce à une gestion optimisée de l'air. Les caractéristiques standard incluent :

- Un système de prélubrification standard conçu pour réduire l'usure au démarrage et augmenter la durée de fonctionnement entre révisions.
- Surveillance embarquée CENSE<sup>MC</sup> des performances du moteur pour chaque cylindre.
- Système de filtration ELIMINATOR<sup>®</sup> permettant de réduire jusqu'à un tiers les vidanges d'huile et les remplacements de filtre.



## Système de transmission électrique CA IGBT

L'alternateur de traction GTA49 couplé aux moteurs sur roues GEB35 et au système de commande CA Invertex<sup>®</sup> II offre des performances fiables et simplifie l'entretien. Invertex<sup>®</sup> II permet un contrôle indépendant des moteurs-roues arrière, ce qui assure en retour une traction exceptionnelle sur sol mouillé et glissant, réduisant ainsi l'usure des pneus et améliorant la confiance du conducteur.

La technologie du système d'onduleur à transistors bipolaires à porte isolée (IGBT) refroidi par air offre la plus grande fiabilité disponible. L'onduleur IGBT est plus compact et beaucoup plus simple que son prédécesseur, l'onduleur à thyristor interruptible (GTO), ce qui en simplifie et réduit l'entretien courant.

## Ralentisseur électrique dynamique

Le système ralentisseur de 2535 kW **3400 HP** offre une capacité de freinage à la pointe de la technologie pour naviguer dans les applications minières modernes qui impliquent des pentes continues et raides et des courbes de recul. La capacité de ralentissement continu améliore la productivité du conducteur du véhicule, tout en éliminant la nécessité d'un effort de freinage mécanique excessif.



### Système antipatinage

Lorsque le sol est glissant, la technologie antipatinage 730E-10 détecte et corrige le patinage ou le glissement des roues. Le système antipatinage fonctionne automatiquement et indépendamment des freins de service. Lors du déplacement rapide, le système antipatinage des roues réduit le patinage non productif des roues dans des conditions de faible traction. Pendant le ralentissement, la fonction antiglisement du système aide à prévenir le blocage et le glissement ultérieur des roues.

### Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse, tant en déplacement rapide qu'en ralentissement, permet au conducteur de se concentrer sur la direction et la connaissance de la situation tout en maintenant une vitesse constante. Un indicateur de vitesse réglée confirme que la vitesse du tombereau correspond à la vitesse désirée sélectionnée par le conducteur, grâce à de simples commandes de style automobile.

### Benne conçue par Komatsu pour des applications spécifiques

En utilisant le processus de feuille de calcul de benne (BW : *Body Worksheet*) requis, Komatsu s'assure que chaque benne est conçue pour répondre aux exigences de chaque application spécifique tout en portant sa charge utile prévue. Komatsu travaille avec chaque client pour comprendre toutes les propriétés des matériaux sur un site minier et identifier le revêtement approprié.

Komatsu propose une benne standard entièrement soudée en acier, à plancher plat avec toit amovible complet et traverses horizontales. Cette benne comprend un arcade du côté du conducteur, une élingue de levage de la benne et des supports en caoutchouc sur le châssis.

- Benne standard en dôme 2:1 SAE : 133 m<sup>3</sup> **174 vg<sup>3</sup>**
- Poids de la benne Komatsu standard : 28 366 kg **62 535 lb**



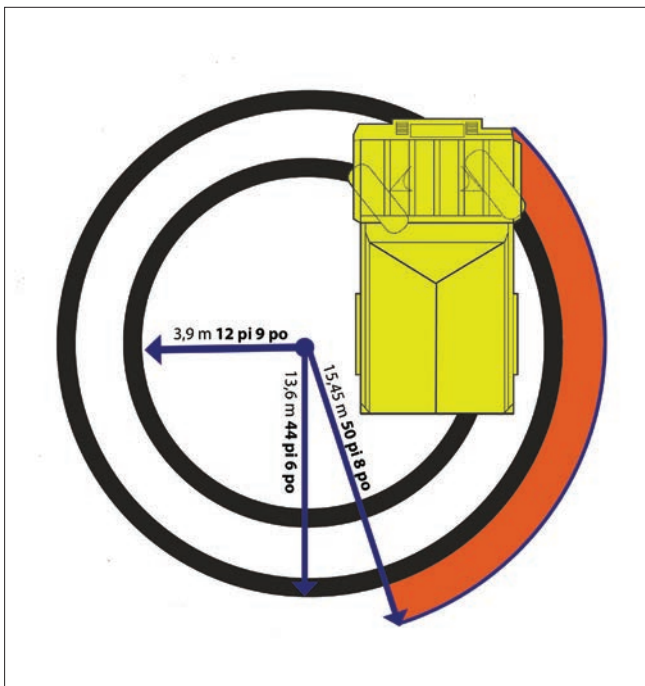
# CARACTÉRISTIQUES DE PRODUCTIVITÉ



730E-10

## Rayon de braquage serré

Grâce à l'utilisation de vérins de direction hydrauliques à double effet avec une transmission à 6 points d'articulation, le système de direction assistée permet un contrôle serré de la direction avec un effort minimal de la part du conducteur. Le rayon de braquage de 13,6 m **44 pi 6 po** offre une excellente maniabilité dans des conditions de chargement et de déchargement serrées. Les accumulateurs de direction sont conformes aux normes ISO-5010.



## Payload Meter<sup>MC</sup> IV (PLM<sup>MC</sup> IV)

PLM<sup>MC</sup> IV est un système électronique qui surveille et enregistre les données sur la charge utile des tombereaux miniers hors route de Komatsu. Le système de mesure de charge utile précis et fiable est conçu pour aider à optimiser la charge utile, maximiser la productivité et réduire le coût du cycle de vie de l'engin. PLM<sup>MC</sup> IV suit et enregistre les paramètres de production clés suivants :

- Charge utile
- Vidage des matériaux collés
- Identification du conducteur
- Cycle de transport, date et heure de chargement et de déchargement
- Distance parcourue (chargé et vide)
- Informations sur la durée de cycle
- Vitesses maximales (chargé et vide)
- Estimation t-mi/h pour les pneus avant et arrière
- Vitesse moyenne (chargé et vide)

## Suspension hydropneumatique Hydrair<sup>®</sup> II

Hydrair<sup>®</sup> II est un système de suspension qui utilise quatre vérins à azote-huile. Ce système de suspension est conçu pour maximiser la productivité de l'engin en procurant au conducteur une conduite fluide et confortable. En absorbant les chocs sur le châssis pendant le fonctionnement, Hydrair<sup>®</sup> II contribue à la durabilité du châssis et des composants de l'engin.



# ENVIRONNEMENT DU CONDUCTEUR

## Siège du conducteur

Komatsu est conscient que le confort du conducteur est la clé de la productivité dans l'environnement minier moderne. Le siège du conducteur réglable en 5 directions et la colonne de direction inclinable et télescopique procurent une position de conduite optimale pour un plus grand confort du conducteur et un meilleur contrôle de l'engin. Le siège à suspension pneumatique absorbe les vibrations transmises par l'engin, réduisant ainsi la fatigue du conducteur. Une ceinture sous-abdominale noire de 76 mm **3 po** de large, une bretelle orange vif de 51 mm **2 po** de large et une ceinture de sécurité à trois points sont fournis en standard.

## Structure ROPS et FOPS intégrée

Ces structures sont conformes aux normes ISO 3471 et 3449.

## Cabine ergonomique

La conception de la cabine du 730E-10 Komatsu offre un environnement confortable et productif pour répondre aux exigences actuelles de l'industrie minière. La cabine comprend des vitres de sécurité teintées, chauffage et climatisation, isolation acoustique, portières à double isolation et air filtré et sous pression pour réduire la poussière.

## Affichage convivial

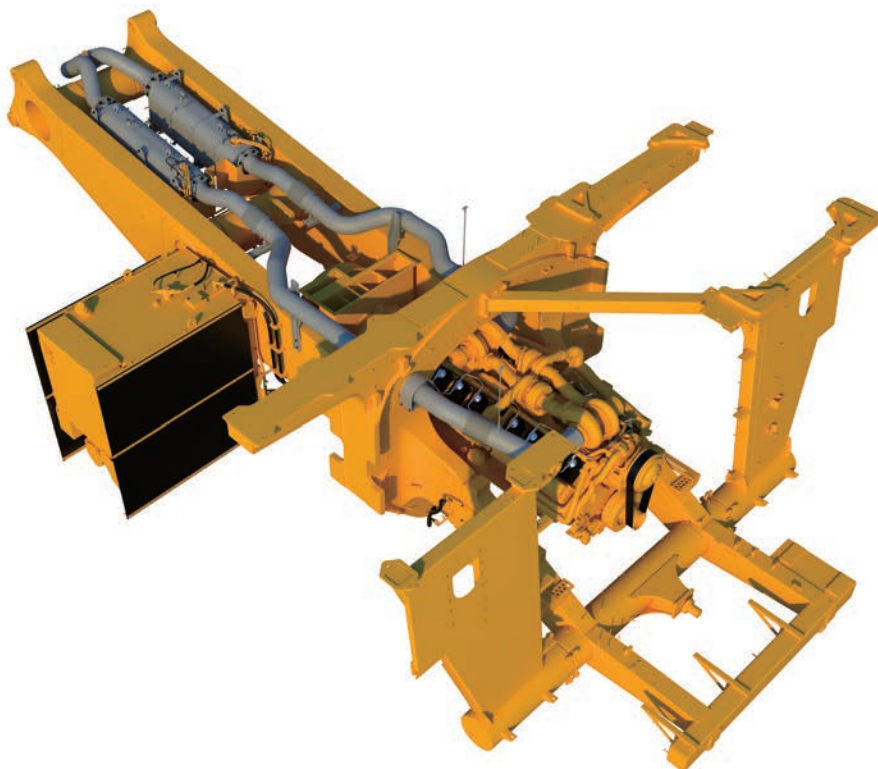
Le 730E-10 est doté d'un nouveau tableau de bord convivial qui comprend des indicateurs lumineux, des interrupteurs et un panneau d'information. Ceux-ci permettent au conducteur de voir l'état de l'engin en marche et l'informent des défauts éventuels. Un message d'instructions s'affiche après la détection d'un défaut sur l'engin.



La photo peut inclure des équipements en option.

# TIER 4

730E-10



## Conception évolutive, non révolutionnaire

La solution Tier 4 de Komatsu commence avec un moteur de base qui est très similaire à l'ancienne plate-forme Tier 2. En maintenant le fonctionnement de base du moteur au même niveau, on ajoute de la durabilité à l'ancienne plate-forme. L'utilisation d'un système d'alimentation en carburant à rampe commune haute pression assure l'atomisation du mélange carburant/air à un niveau qui réduit les particules, conformément aux normes EPA Tier 4 des États-Unis.

## Post-traitement Komatsu

L'élimination des NOx s'effectue en traitant les gaz d'échappement par réduction catalytique sélective (SCR). L'introduction de fluide d'échappement diesel (DEF) dans la cartouche SCR génère une réaction chimique qui décompose les oxydes d'azote en oxygène et en azote, deux substances non polluantes. Le nettoyage interne du SCR est effectué par un processus automatique.

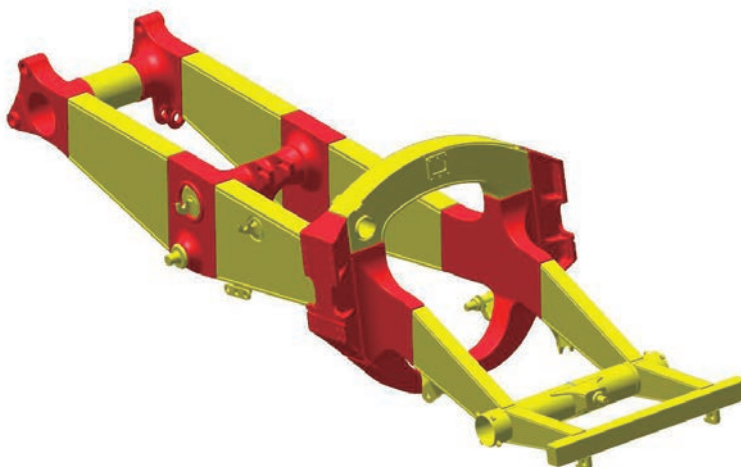




# CARACTÉRISTIQUES DE FIABILITÉ

## Conception du châssis améliorée sur le plan structurel

Grâce à une conception avancée assistée par ordinateur, à l'analyse par éléments finis et à des essais dynamiques en vraie grandeur, le châssis a été conçu pour supporter 186 tonnes métriques **205 tonnes américaines** et offre la fiabilité structurelle élevée qui fait la réputation de Komatsu.



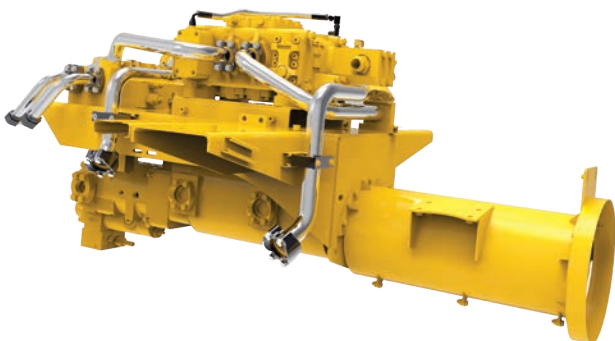
## Pièces moulées utilisées dans les zones à forte contrainte

Afin d'accroître la fiabilité du châssis, des pièces moulées en acier ont été incorporées aux principaux points de pivotement du châssis et aux parties critiques de la structure qui supportent la charge. Ces pièces comprennent le pivot de benne arrière et les sections de collier.

## Système hydraulique simple et fiable

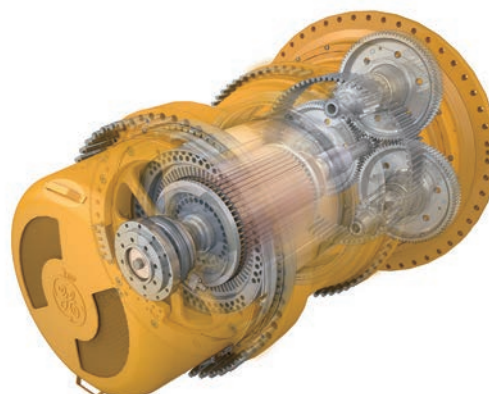
La conception du système hydraulique est éprouvée et fiable avec moins de pièces que la plupart des autres OEM. Le système utilise un seul réservoir, qui constitue une source commune de fluide pour la direction, le freinage et le levage. Les éléments filtrants remplaçables en ligne offrent une protection contre la contamination du système hydraulique, ce qui facilite l'entretien du système.

Pour réduire au minimum les temps d'immobilisation, Komatsu a développé un module de pompe à sous-châssis qui peut être retiré et remplacé comme un seul élément. Cela permet de réduire le temps de remplacement et facilite l'accès au module de pompe hydraulique.



## Conception éprouvée du moteur-roue

Le moteur-roue GEB35 s'appuie sur le succès de son prédécesseur. Conforme aux normes les plus strictes, la transmission a été soumise à de nombreux essais et confirmations de qualité. Des essais en vraie grandeur de durabilité et des essais sur le terrain ont été effectués sur les terrains d'essai de Komatsu pendant le développement pour confirmer la qualité de la conception avant la production. Grâce à la conception des planétaires, il n'est pas nécessaire d'effectuer des usinages poussés lors d'une reconstruction standard.



# ENTRETIEN FACILE

## Accès, service et commodité

Komatsu installe sur le pare-chocs avant gauche, adjacent à l'entrée principale de l'engin, de nombreux articles de service et de commodité. Cet emplacement central simplifie les opérations d'entretien et réduit le temps d'immobilisation du tombereau pour l'entretien de routine.

1. Cadenassage de l'alimentation, du démarreur et du système d'entraînement (interrupteurs pouvant être cadenassés/étiquetés)
2. Arrêt d'urgence du moteur
3. Centre de service des fluides (remplissage de liquide de refroidissement, d'huile moteur, d'huile hydraulique, de graisse)
4. Interrupteur hydraulique de montée/descente (escalier hydraulique en option)

## KOMTRAX Plus® 2

Dans le cadre d'un programme de service et de support complet, Komatsu équipe chaque engin de taille minière et de carrière avec KOMTRAX Plus® 2. Grâce à un système de communication par satellite, KOMTRAX Plus® 2 offre une nouvelle vision de surveillance de vos actifs précieux. Grâce à une meilleure visibilité des paramètres d'exploitation critiques, l'utilisateur peut accroître la disponibilité, réduire les coûts de possession et d'exploitation et maximiser le rendement énergétique.

Les informations disponibles sur KOMTRAX Plus® 2 permettent au personnel technique de consulter les défauts et les tendances, d'améliorer la qualité du processus de dépannage et de réduire les temps d'immobilisation non planifiés de l'engin.



# CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

## Impact environnemental moindre

### Moins de fluides que les entraînements mécaniques

Les tombereaux à transmission électrique Komatsu contiennent jusqu'à 57 % moins de fluide hydraulique que les tombereaux à entraînement mécanique de classe similaire, ce qui réduit l'impact environnemental et rend le remplacement du liquide plus simple, plus rapide et plus économique.

### Conforme à la norme EPA des États-Unis

Le moteur Komatsu SSDA16V159E-3 est conforme aux normes antipollution EPA Tier 4 des États-Unis.

### Consommation de carburant réduite

Le moteur et le système d'entraînement sont spécialement réglés ensemble, ce qui permet une utilisation efficace de la puissance et réduit au minimum la consommation de carburant.

## Politique de chargement Komatsu pour les tombereaux miniers

Lors des opérations de chargement normales, des variations dans les charges utiles se produisent. La politique de chargement identifie les lignes directrices et les limites pour le chargement des modèles de tombereaux miniers Komatsu spécifiés.

### Définitions :

- Le **PBV (poids brut du véhicule) nominal** comprend le châssis, la benne, les pneus, les accessoires (y compris les options locales), le lubrifiant, le carburant, le conducteur, la charge utile et tout excédent de matériau accumulé.
- La **charge utile nominale** correspond à la différence résultante entre le PBV nominal et le PV (poids à vide du véhicule).
- La **surcharge** désigne tout montant de charge utile supérieur à la charge utile nominale.
- Le **PBV à ne jamais dépasser** est le PBV maximal permis en vertu des directives de la présente politique.

Les charges utiles réelles supérieures à la charge utile nominale sont admissibles, mais ne doivent pas donner lieu à un PBV supérieur au PBV à ne jamais dépasser.

Aucune charge utile entraînant un **PBV** supérieur au PBV à ne jamais dépasser n'est autorisée, quelles que soient les circonstances.

La moyenne de toutes les charges utiles pour une période continue de 30 jours ne doit pas dépasser la charge utile nominale.

Modèle de tombereau	730E-10	
Spécifications	lb	kg
PBV nominal	<b>745 328</b>	338 075
Taille de pneu standard	37.00R57	
Charge utile/nominale	<b>410 000</b>	185 973
PBV à ne jamais dépasser	<b>827 328</b>	375 270

# SPÉCIFICATIONS



## MOTEUR

Marque et modèle .....Komatsu SSDA16V159E-2  
 Carburant ..... Diesel  
 Nombre de cylindres ..... 16  
 Cycle de fonctionnement ..... 4 cycles  
 Puissance brute\* ..... 1492 kW **2000 HP** à 1900 tr/min  
 Puissance nette au volant\*\* ..... 1405 kW **1884 HP** à 1900 tr/min  
 Poids (humide) ..... 6164 kg **13 590 lb**

\* Moteur SSDA16V159E-3 conforme aux normes antipollution Tier 4 disponible en option pour le marché nord-américain

\* La puissance brute est la puissance du moteur tel qu'il est installé dans cet engin, à un régime défini et avec le réglage de carburant approuvé par le fabricant du moteur. Les pertes accessoires incluses sont la pompe à eau, la pompe à carburant et la pompe à huile.

\*\* La puissance nette au volant est la puissance nominale au volant du moteur moins la moyenne des pertes accessoires. Les accessoires comprennent un ventilateur et un alternateur de charge. La ou les valeurs nominales représentent les performances nettes du moteur conformément aux conditions SAE J1349.



## TRANSMISSION ÉLECTRIQUE

COURANT CA/CC  
 Alternateur .....GTA-49  
 Soufflante en ligne à double turbine ..... 371 m<sup>3</sup>/min 13 100 pi<sup>3</sup>/min  
 Commande ..... Invertex II  
 Roues motorisées\* ..... Moteurs de traction GEB35  
 Rapport ..... 30,8:1  
 Vitesse (maximum) ..... 64,5 km/h **40 mi/h**

\* L'utilisation des moteurs de roue dépend du poids brut du véhicule, de la pente de la route de transport, de la longueur de la route de transport, de la résistance au roulement et d'autres paramètres. Komatsu et Wabtec doivent analyser chaque condition de travail pour assurer une utilisation correcte.



## PNEUS ET JANTES

Pneus sans chambre à air à carcasse radiale pour service sur roches  
 Pneu standard\* ..... 37.00R57  
 Pneus en option ..... 40.00R57  
 Jante à flasque  
 Jante complète 686 mm x 1448 mm x 152 mm **27 po x 57 po x 6 po**  
 Pression nominale de gonflage à froid des jantes de 758 kPa **110 psi**  
 Jante en option  
 Jante complète 736 mm x 1448 mm x 152 mm **29 po x 57 po x 6 po**  
 Poids du pneu standard (6) ..... 23 016 kg **50 750 lb**

\* Les pneus doivent satisfaire aux exigences d'application en termes de tonnes-kilomètres par heure/tonnes-milles par heure, bande de roulement, composé, pression de gonflage, indice de robustesse (ply rating) ou équivalent, etc.



## CABINE

Environnement conducteur évolué avec structure ROPS/FOPS de niveau 2 à 4 montants (ISO 3449), siège à suspension pneumatique réglable avec soutien lombaire et accoudoirs, siège passager pleine grandeur, isolation à coefficient R maximum, colonne de direction basculante et télescopique, essuie-glaces électriques, lave-glaces, glaces de sécurité teintées, vitres électriques, Payload Meter<sup>MC</sup> IV, chauffage et dégivrage 55 000 BTU/h, climatisation 21 600 BTU/h (HFC – réfrigérant 134A).



## SUSPENSION

Hydropneumatique à débit variable avec contrôle de rebond intégré  
 Course avant max ..... 312,6 mm **12,31 po**  
 Course arrière max ..... 279,1 mm **10,99 po**  
 Oscillation max. de l'essieu arrière ..... ±5,3°



## CHÂSSIS

Technologie de pointe, châssis en caisson entièrement soudé bout à bout avec supports ROPS intégrés, pare-chocs avant intégrés, traverses tubulaires arrière, pièces moulées en acier dans toutes les zones critiques de transition des contraintes, collier robuste et continu.

Matériau de la plaque ..... 482,6 mPa **70 000 psi**  
 acier résistant à la traction

Matériau de moulage ..... 620,5 mPa **90 000 psi**  
 acier résistant à la traction

Largeur de la rampe ..... 280 mm **11,02 po**

Profondeur de la rampe (minimum) ..... 797 mm **31,38 po**

Épaisseur de la plaque supérieure et inférieure ..... 32 mm **1,26 po**

Épaisseur de la plaque latérale ..... 19 mm **0,75 po**

Montage de l'essieu moteur ..... Axe et bague sphérique

Alignement de l'essieu moteur... Maillon pivotant entre le châssis et l'essieu



## BENNE

Plancher plat entièrement soudé en acier avec traverses horizontales et toit amovible complet. L'arcade, l'élingue de levage de la benne et les supports en caoutchouc sur le châssis sont standard.

Tôle de plancher... 16 mm **0,63 po** à l'extérieur, 19 mm **0,75 po** au centre  
 Acier résistant à la traction de 1379 MPa **200 000 psi**

Tôle avant ..... 10 mm **0,39 po**  
 Acier résistant à la traction de 1379 MPa **200 000 psi**

Tôle latérale ..... 8 mm **0,31 po**  
 Acier résistant à la traction de 1379 MPa **200 000 psi**

Tôle de toit amovible ..... 6 mm **0,24 po**  
 Acier résistant à la traction de 690 MPa **100 000 psi**

En dôme (SAE 2:1) ..... 111 m<sup>3</sup> **145 vg<sup>3</sup>**

Poids de la benne Komatsu standard ..... 28 169 kg **62 100 lb**



## SYSTÈME DE FREINAGE

Le système est conforme aux normes ISO3450/2011.

Freins de service : actionnement entièrement hydraulique.

Avant ..... Disque de vitesse de roue

Trois étriers sur un disque de 1168,4 mm **46,08 po** de diamètre extérieur

Arrière ..... Vitesse de l'armature à double disque

Deux disques de 635 mm **25,00 po** de diamètre extérieur par face

Un étrier par disque

Système de traction ..... Contrôle du patinage et du glissement des roues

Pression de service avant ..... 17 237 kPa **2500 psi**

Pression de service arrière ..... 7722 kPa **1120 psi**

Système de freinage secondaire ..... Appliqué automatiquement avant

que la pression du système hydraulique ne descende

en dessous d'un niveau acceptable.

Le système répond aux exigences ISO en matière d'arrêt secondaire

Verrouillage des freins de roue ..... Activé par interrupteur

Freins de stationnement ..... À ressort,

à desserrage hydraulique, avec protection

contre l'application de vitesse.

Conçus pour supporter une pente

de ± 15 % au poids maximal brut du véhicule.

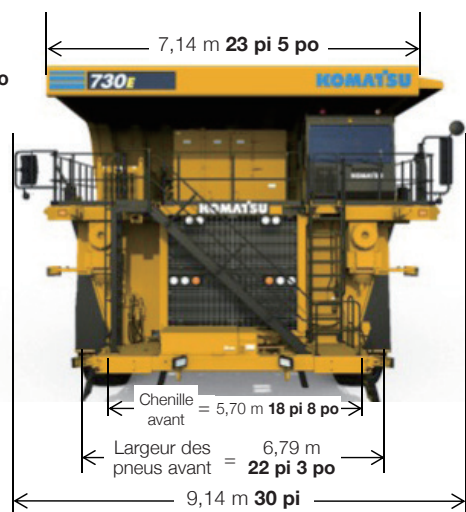
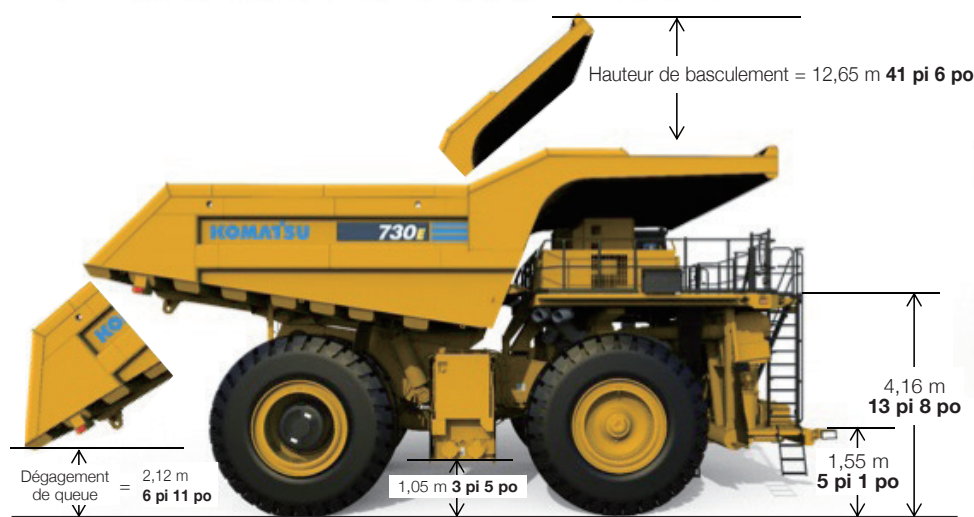
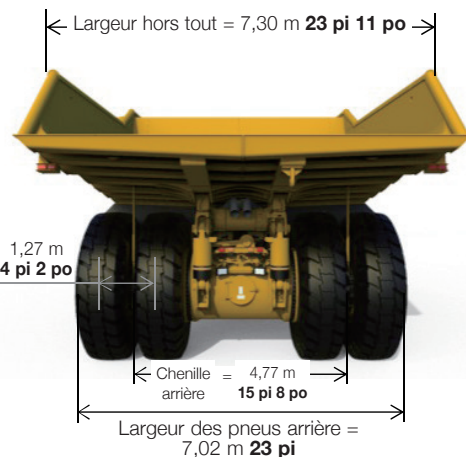
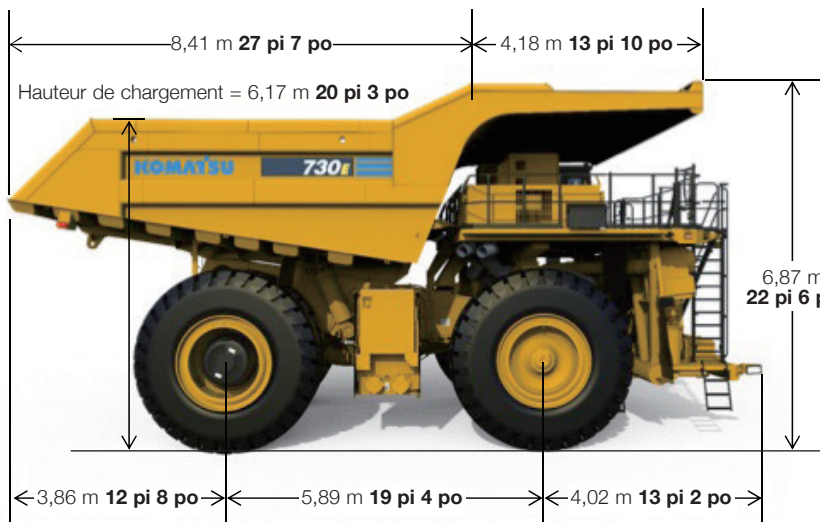
Ralentisseur électrique dynamique ..... 2535 kW **3400 HP**



## SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Ensemble radiateur L&M, à flux divisé, avec réservoir supérieur de type dégazeur

Surface frontale du radiateur ..... 4,65 m<sup>2</sup> **50,1 pi<sup>2</sup>**



## SYSTÈME HYDRAULIQUE

Direction ..... L'accumulateur équipé de deux vérins à double effet assure une direction à vitesse constante.

Direction de secours alimentée automatiquement par accumulateur.

Diamètre de braquage (SAE) ..... 27,2 m **89 pi**

Réservoir ..... 507 L **134 gal US**

Filtration ..... Éléments remplaçables en ligne

Aspiration ..... Simple, plein débit, 100 mesh

Levage et direction ..... Double, en ligne, haute pression

Armoire de composants de freinage ..... Au-dessus du plancher de carrosserie, facilement accessible, avec des connexions de test de diagnostic

Levage ..... Deux vérins hors-bord double effet à 3 étages, valve d'amortissement interne, amortissement excentré

Temps de levage

Mise sous tension du tombereau chargé ..... 21,4 s

Mise hors tension ..... 10,5 s

Flottement vers le bas du tombereau vide ..... 14,0 s

Pompes ..... Deux pompes, monobloc, extrémité de l'alternateur

Refroidissement du mécanisme de levage et des freins ..... Pompe à engrenages en tandem avec un débit de 666 L/min **176 gal/min** à 1900 tr/min et 17 236 kPa **2500psi**

Direction et frein ..... Pompe à piston à compensation de pression avec un débit de 254 L/min **67 gal/min** à 1900 tr/min et 19 132 kPa **2775 psi**

Pressions de décharge du système

Mécanisme de levage ..... 17 237 kPa **2500 psi**

Direction et frein ..... 27 579 kPa **4000 psi**

Benne	Capacité	Hauteur de chargement*
	En dôme 2:1	

Standard 133 m<sup>3</sup> **174 vg<sup>3</sup>** 6,32 m **21 pi**

\* La hauteur de chargement exacte peut varier en fonction de la marque, du type et de la pression de gonflage des pneus.



## SYSTÈME ÉLECTRIQUE

4 x 8D 1400 CCA, 12 volts, en série/parallèle, batteries 220 ampères-heure, montage sur pare-chocs avec sectionneur

Éclairage ..... 24 volts

Moteurs de démarrage ..... Deux/24 volts



## CAPACITÉS DE RECHARGE DE SERVICE

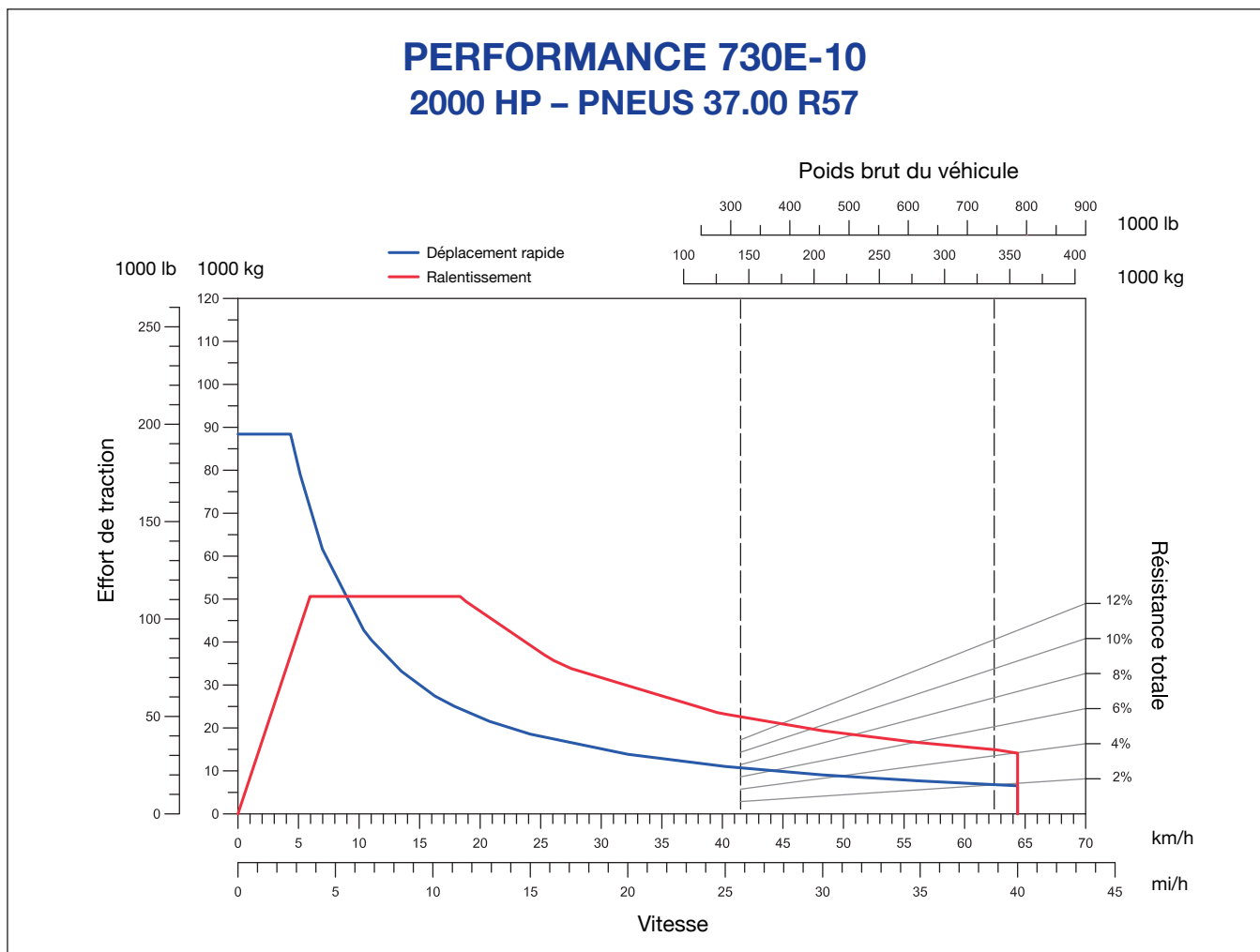
Système de refroidissement	441 L	<b>117 gal US</b>
Carter*	223 L	<b>59 gal US</b>
Système hydraulique	796 L	<b>210 gal US</b>
Motoréducteur (chacun)	38 L	<b>10 gal US</b>
Réservoir de carburant	3146 L	<b>831 gal US</b>
Réservoir DEF	288 L	<b>76 gal US</b>

\*Comprend les filtres à huile de lubrification

# SPÉCIFICATIONS

## Graphique de performance du tombereau

730E-10



**Poids du véhicule vide (tombereau standard d'outre-mer)**

Répartition de la charge sur l'essieu avant	71 114 kg	<b>156 779 lb</b>	49,4 %
Répartition de la charge sur l'essieu arrière	72 834 kg	<b>160 571 lb</b>	50,6 %
PV total	143 948 kg	<b>317 350 lb</b>	
Marge en option	8 154 kg	<b>17 978 lb</b>	

**Poids brut du véhicule**

Répartition de la charge sur l'essieu avant	111 565 kg	<b>245 958 lb</b>	33 %
Répartition de la charge sur l'essieu arrière	226 510 kg	<b>499 370 lb</b>	67 %
PBV nominal	338 075 kg	<b>745 328 lb</b>	

**Charge utile**

Charge utile nominale	<b>205 tonnes américaines</b>	<b>410 000 lb</b>
	185 973 kg	186 tonnes métriques

La charge utile nominale est définie dans la documentation relative aux règles de charge utile de Komatsu America Corp. En général, la charge utile nominale doit être adaptée à la configuration spécifique du véhicule et à l'utilisation sur le site. Les chiffres ci-dessus sont fournis pour la description de base du produit. Veuillez contacter votre concessionnaire Komatsu pour les exigences spécifiques à certaines applications.





## ÉQUIPEMENTS STANDARD

- Filtres à air, Donaldson® avec évacuateurs
- Alternateur
- Système de lubrification automatique avec remplissage au niveau du sol et indicateur de niveau
- Alarme de secours
- Batteries – 4 x 8D (1400 CCA)
- Câble et prise de charge de batterie
- Plaque de choc de la benne
- Freins : avant et arrière secs
  - Avant – disque de vitesse de roue
  - Arrière – vitesse de l'armature à double disque
- Régulateur de vitesse de croisière
- Garde-corps de plancher de carrosserie
- Démarrage électrique
- Système de carburant à remplissage rapide (dans le réservoir)
- Filtres hydrauliques haute pression
- Jauge de niveau de carburant (1)
- Remplissage du radiateur au niveau du sol
- Radiateur L&M
- Bavettes garde-boue
- Échappement silencieux – monté sur le plancher
- Alimentation électrique, 24 volts et 12 volts CC
- Déconnexions rapides (mécanisme de levage et direction)
- Jauge de niveau du radiateur
- Module de puissance amovible (radiateur, moteur, alternateur, soufflante)
- Ralentissement en marche arrière
- Centre de service – gauche
- Embrayage de ventilateur thermostatique

### ENVIRONNEMENT ET COMMANDES DU CONDUCTEUR :

- Tous les freins de service hydrauliques à serrage automatique
- Sectionneur de batterie
- Verrouillage des freins et verrouillage du système d'entraînement
- Disjoncteurs, 24 volts
- Circuits auxiliaires dédiés dans la cabine du conducteur (éclairage d'échelle, radios bidirectionnelles, puissance d'extinction d'incendie)



## ÉQUIPEMENTS EN OPTION

**Remarque :** Les équipements en option peuvent faire varier le poids en ordre de marche.

- Feu de balisage ambre
- Système hydraulique auxiliaire
- Protège-benne\*
- Élingue de levage de la benne
- Phares montés sur le pare-chocs
- Tubes d'échappement à double paroi
- Plate-forme d'accès au moteur – gauche
- Toit amovible allongé
- Système de carburant à remplissage rapide (à distance du côté gauche)

- Escalier diagonal à travers la calandre (de gauche à droite) avec bande de roulement
- Surface alvéolée sur les passages
- Ralentissement dynamique avec des grilles à éléments nominaux continus
- Garde-corps d'accès au moteur
- Arrêt du moteur au niveau du sol
- Verrouillage du déplacement rapide du mécanisme de levage
- Klaxons (électriques de façade et de secours)
- Échelle de réservoir hydraulique
- Cabine de niveau 2 avec ROPS/FOPS intégré
- Cabine montée sur isolation
- Entretien et verrouillage de l'alimentation électrique
- Freins de stationnement avec témoins d'avertissement et protection d'application de la vitesse
- Direction assistée avec direction de secours automatique
- Protection de la ligne de transmission de la pompe
- Protection de ventilateur de radiateur
- Rétroviseurs convexes multi-cambrés à droite et à gauche
- Ceintures de sécurité.
  - Ceinture rétractable à 3 points pour le conducteur
  - Ceinture sous-abdominale noire de 76 mm **3 po**
  - Bretelle orange vif de 51 mm **2 po**

### CABINE DELUXE HAUTE VISIBILITÉ STANDARD :

- Affichage de l'interface du moteur d'entraînement CA
- Climatiseur HFC-134A
- Radio AM/FM avec CD, USB et MP3
- Plafonnier
- Panneau électronique de tableau de bord et d'état
  - Levage de la benne
  - Température de l'huile moteur (élevée)
  - Frein de stationnement
  - Système de déplacement rapide pas prêt
  - Pas de tension du circuit intermédiaire
  - Pas de déplacement rapide
  - Frein de service serré
  - Frein de roue bloqué
  - Moniteur d'entretien
- Horamètre moteur, indicateur de pression d'huile, indicateur de température de liquide de refroidissement, indicateur de température d'huile hydraulique
- Arrêt du moteur avec temporisation « Smart Timer »

- Tapis (double barrière)
- Jauge de carburant dans la cabine
- Voyant de bas niveau de carburant et avertisseur sonore
- Jauges (avec rétroéclairage)
- Commutateur des phares
- Chauffage et dégivreur (service intensif)
- Commutateur de chauffetette
- Sélecteur de feux de route et indicateur
- Commutateur de klaxon (centre du volant)
- Témoins (bleu)
  - Service moteur
  - Instantané Komtrax Plus® (IM)
- Komatsu Payload Meter<sup>MC</sup> IV
- Komtrax Plus® 2
- Siège du conducteur, réglable avec suspension pneumatique, soutien lombaire et accoudoirs
- Éclairage de panneau (réglable)
- Siège passager, suspension mécanique
- Vitres électriques
- Système d'air comprimé de la cabine avec ventilateur en marche
- Pédale unique de freinage/ralentissement
- Pare-soleil (réglable)
- Colonne de direction inclinable et télescopique
- Voltmètre (sortie de la batterie)
- Pare-brise (verre de sécurité teinté)
- Essuie-glace (double) et lave-glace (électrique)

### ÉCLAIRAGE :

- Feux de recul (2) DEL – montage arrière
- Feux de recul (2) DEL – montage sur le plancher à droite et à gauche
- Feux de freinage et feux de ralentissement sur le toit de la cabine
- Feux de gabarit (DEL)
- Ralentissement dynamique arrière (2) (DEL)
- Feux de service du compartiment moteur
- Feux antibrouillard (2) halogènes
- Phares (8) halogènes
- Feu de recul manuel, interrupteur et témoin
- Feux de charge utile D et G (DEL)
- Feux d'escalier
- Feux stop et feux arrière (2) (DEL)
- Clignotants de direction (DEL)

\*Disponible installé en usine ou non installé. Tous les autres options et accessoires répertoriés sont disponibles installés en usine uniquement.

AESS941-02

©2020 Komatsu America Corp.

Imprimé aux États-Unis

AD02(POD)OTP

02/20 (EV-1)

# KOMATSU®

**Remarque :** Toutes les comparaisons et déclarations de performance améliorée faites ici sont faites par rapport au modèle Komatsu antérieur, sauf indication contraire.

www.komatsuamerica.com

**KOMATSU®**

Komatsu America Corp. est un concessionnaire autorisé de Komatsu Ltd. Les matériaux et les spécifications sont sujets à changement sans préavis. Komatsu Care® KOMTRAX® et KOMTRAX Plus® 2 sont des marques déposées de Komatsu Ltd. Toutes les autres marques déposées et marques de service figurant dans le présent document sont la propriété de Komatsu Ltd., de Komatsu America Corp. ou de leurs propriétaires ou concessionnaires respectifs.

730E-10